

裏面あり

【Ghi vào ô bên dưới. Mong muốn là tài khoản giống tài khoản nộp học phí ở trường.】

		: : : :ー : : :ー 1								
T à i 振 込 先 口 座 k h o a n	銀行Ngân hàng	本店Chi nhánh chính		口座番号（右づめでﾌｹﾀ）						
	信用金庫Shinyou Kinkou		普通 Bình thường	Số tài khoản (7 số bên góc phải)						
	農協Nông nghiệp・労働金庫Rodoukinkou	支店Chi nhánh								
	口座名義Tên tài khoản（力ナ）		フリガナ							
	<u>（Chi dành cho tài khoản của người làm đơn）</u>									

【Phần xác nhận của người làm đơn: Xác nhận, đánh dấu vào tất cả trước khi nộp.】

- ☐ Có điền thiếu đơn xin cấp（No.5 1 1） hay không?
- ☐ Trường hợp có người cùng sinh kế làm việc ở nước ngoài có ghi vào thành phần gia đình chưa?
- ☐ Người xin hỗ trợ lần đầu：Hãy nộp kèm phiếu xác nhận chuyển khoản（№5 1 5）.
（Không ghi thiếu thông tin và có dán băng sao tài khoản chưa?）
- ☐ Người không phải người xin lần đầu：Nộp phiếu xác nhận chuyển khoản（№5 1 5） chỉ khi đổi tài khoản.
- ☐ Trường hợp chuyển vào từ thành phố khác, có nộp kèm chứng nhận thu nhập ở do cơ quan hành chính ở thành phố làng xã trước lúc chuyển vào cấp hay không?
- ※ Nếu có anh chị em học ở trường tiểu học, cấp 2 thì nộp đơn xin（№5 1 1） và phiếu xác nhận chuyển khoản（№5 1 5） ở trường nào cũng được.

【学校確認欄 確認して全てにチェックを入れる】

- ☐ 申請書（No.5 1 1）に記入漏れがない。
- ☐ 入学前支給申請の場合、入学前支給の申請欄にチェックしてある。
- ☐ 申請書（No.5 1 1）の右下の学校記入欄を記載した。
- ☐ 振込口座確認票（No.5 1 5）に記入漏れはなく、通帳等の写しはのり等で貼られている。
- ☐ 小中学生の兄弟姉妹がいる場合、学校間で連絡を取り合った。
- ☐ 市外からの転入の場合、転入前の住所地の市町村役場が発行する所得課税証明書が添付されている。
- ☐ 受付日（ / ）※最初に申請書を受け取った日
- ☐ 受付した学校（ 学校）

【以下、教育委員会記入欄】

No.	児童生徒名	入学指定日	市外からの転入	結果と適用日	判定区分・理由	入力日
		年 月 日	☐ 有・ ☐ 無	認定（要・準 / ）		/
		年 月 日	年 月 日	却下	所得・書類・転出・他	/
		年 月 日	申請書提出日	区分変更（要・準 / ）		/
		年 月 日	年 月 日	廃止（ / ）		/

裏面あり

〔以下、太枠内を記入してください。学校徴収金と同じ口座が望ましい。〕

T à i 振 込 先 の 座 番 号	: : : : - : : : - 1							
	銀行Ngân hàng 信用金庫Shinyou Kinkou 農協Nông nghiệp・労働金庫Rodoukinkou	本店Chi nhánh chính 支店Chi nhánh	普通Bình thường	口座番号《右づめでアケタ》 Số tài khoản (7 số bên góc phải)				
	口座名義Tên tài khoản (カナ) (Chi dành cho tài khoản của người làm đơn)		フリガナ					

Ghi cùng tên với người làm đơn

【Phần xác nhận của người làm đơn: Xác nhận, đánh dấu vào tất cả trước khi nộp.】

- ☐ Có điền thiếu đơn xin cấp (No.5 1 1) hay không?
- ☐ Trường hợp có người cùng sinh kế làm việc ở nước ngoài có ghi vào thành phần gia đình chưa?
- ☐ Người xin hỗ trợ lần đầu : Hãy nộp kèm phiếu xác nhận chuyển khoản (No 5 1 5) .
(Không ghi thiếu thông tin và có dán băng sao tài khoản chưa?)
- ☐ Người không phải người xin lần đầu : Nộp phiếu xác nhận chuyển khoản (No 5 1 5) chỉ khi đổi tài khoản.
- ☐ Trường hợp chuyển vào từ thành phố khác, có nộp kèm chứng nhận thu nhập ở do cơ quan hành chính ở thành phố làng xã trước lúc chuyển vào cấp hay không?
- ※ Nếu có anh chị em học ở trường tiểu học, cấp 2 thì nộp đơn xin (No 5 1 1) và phiếu xác nhận chuyển khoản (No 5 1 5) ở trường nào cũng được.

【学校確認欄 確認して全てにチェックを入れる】

- ☐ 申請書 (No.5 1 1) に記入漏れがない。
- ☐ 入学前支給申請の場合、入学前支給の申請欄にチェックしてある。
- ☐ 申請書 (No.5 1 1) の右下の学校記入欄を記載した。
- ☐ 振込口座確認票 (No.5 1 5) に記入漏れはなく、通帳等の写しはのり等で貼られている。
- ☐ 小中学生の兄弟姉妹がいる場合、学校間で連絡を取り合った。
- ☐ 市外からの転入の場合、転入前の住所地の市町村役場が発行する所得課税証明書が添付されている。
- ☐ 受付日 (/) ※最初に申請書を受け取った日
- ☐ 受付した学校 (学校)

【以下、教育委員会記入欄】

No.	児童生徒名	入学指定日	市外からの転入	結果と適用日	判定区分・理由	入力日
		年 月 日	☐ 有・ ☐ 無	認定（要・準 / ）		/
		年 月 日	年 月 日	却下	所得・書類・転出・他	/
		年 月 日	申請書提出日	区分変更（要・準 / ）		/
		年 月 日	年 月 日	廃止（ / ）		/

申請者名 Tên người đăng ký

申請者名 Tên người đăng ký				【学校記入欄】	
児童生徒名 Tên học sinh	学校名 Tên trường	生年月日 Ngày tháng năm sinh	学籍番号 Số học bạ	学校徴収金口座 Tài khoản thu tiền ở trường	
	学校 Trường	H・R 年 Năm 月 tháng 日 ngày		同じGiống ・ 異なる Khác	
	学校 Trường	H・R 年 Năm 月 tháng 日 ngày		同じGiống ・ 異なる Khác	
	学校 Trường	H・R 年 Năm 月 tháng 日 ngày		同じGiống ・ 異なる Khác	
	学校 Trường	H・R 年 Năm 月 tháng 日 ngày		同じGiống ・ 異なる Khác	
	学校 Trường	H・R 年 Năm 月 tháng 日 ngày		同じGiống ・ 異なる Khác	

就学援助振込先口座の金融機関・口座番号・口座名義人が分かる通帳・キャッシュカード等の写しを貼り付けてください。 *Hãy dán bản photo tài khoản ngân hàng · số tài khoản ngân hàng · thẻ ngân hàng để biết tên tài khoản · thẻ ATM nhận hỗ trợ học tập*

Lề dán hồ trang copy tài khoản

のりづけ

No.515 Phiếu xác nhận chuyển tiền qua tài khoản
〔太枠内を記入してください。Hãy ghi vào trong ô〕

Ví dụ cách ghi

申請者名 Tên người đăng ký			【学校記入欄】	
児童生徒名 Tên học sinh	学校名 Tên trường	生年月日 Ngày tháng năm sinh	学籍番号 Số học bạ	学校徴収金口座 Tài khoản thu tiền ở trường
	学校 Trường	H・R 年 Năm 月 tháng 日 ngày		同じ Giống ・ 異なる Khác
	学校 Trường	H・R 年 Năm 月 tháng 日 ngày		同じ Giống ・ 異なる Khác
	学校 Trường	H・R 年 Năm 月 tháng 日 ngày		同じ Giống ・ 異なる Khác
	学校 Trường	H・R 年 Năm 月 tháng 日 ngày		同じ Giống ・ 異なる Khác
	学校 Trường	H・R 年 Năm 月 tháng 日 ngày		同じ Giống ・ 異なる Khác

就学援助振込先口座の金融機関・口座番号・口座名義人が分かる通帳・キャッシュカード等の写しを貼り付けてください。Hãy dán bản photo tài khoản ngân hàng・sổ tài khoản ngân hàng・thẻ ngân hàng để biết tên tài khoản・ thẻ ATM nhận hỗ trợ học tập

Lê dán hồ trang copy tài khoản

お客様番号
おなまえ

自動支払											
電 気 料	ガ ス 料	水 道 料	地 代	地 租	公 道 料	家 賃 代	保 険 料	借 入 金	借 入 金	借 入 金	借 入 金
日	日	日	日	日	日	日	日	日	日	日	日
日	日	日	日	日	日	日	日	日	日	日	日
日	日	日	日	日	日	日	日	日	日	日	日

自動受取			
貯 蓄 金	貯 蓄 金	貯 蓄 金	貯 蓄 金
日	日	日	日
日	日	日	日
日	日	日	日

金融機関番号・店番番号 6582-013

貯 蓄 種 別	口 座 番 号	課 税 区 分	マ ル 優 待 限 度 額	送 入 日	限 度 額
普 通 一 般		分 離	千 円	年 月 日	千 円

通帳発行日 3

通帳発行回数 1回

お取引店 あいち豊田農業協同組合

本店

電話番号 0565-31-9873

通帳発行店 本店

印紙税法第5条の適用により非課税